

**12. CONVENTION RELATIVE AU RÉGIME FISCAL DES VÉHICULES ROUTIERS  
EFFECTUANT DES TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES**

*Genève, 14 décembre 1956*

**ENTRÉE EN VIGUEUR:** 29 août 1962, conformément à l'article 5.  
**ENREGISTREMENT:** 29 août 1962, No 6292.  
**ÉTAT:** Signataires: 5. Parties: 20.  
**TEXTE:** Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 436, p. 115.

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Signature définitive(s), Ratification, Adhésion(a), Succession(d)</i>	<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Signature définitive(s), Ratification, Adhésion(a), Succession(d)</i>
Autriche .....	14 déc 1956	7 avr 1960	Norvège .....		17 mai 1957 s
Bosnie-Herzégovine <sup>1</sup> .....		12 janv 1994 d	Ouzbékistan .....		22 oct 1998 a
Cuba.....		14 févr 1966 a	Pays-Bas (Royaume des) <sup>3</sup> .....	15 mai 1957	1 août 1986
Danemark.....		9 févr 1968 a	Pologne .....	14 déc 1956	4 sept 1969
Finlande .....		11 janv 1967 a	République tchèque <sup>4</sup> .....		2 juin 1993 d
Ghana.....		29 août 1962 a	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord .....		6 août 1969 a
Irlande.....		31 mai 1962 a	Serbie <sup>1</sup> .....		12 mars 2001 d
Lettonie.....		14 mai 1997 a	Slovaquie <sup>4</sup> .....		28 mai 1993 d
Luxembourg.....	20 févr 1957	28 mai 1965	Suède .....	14 déc 1956	16 janv 1958
Maroc.....		29 août 1962 a			
Monténégro <sup>2</sup> .....		23 oct 2006 d			

**Déclarations et Réserves**

*(En l'absence d'indication précédant le texte, la date de réception est celle de la signature définitive, de la ratification, de l'adhésion ou de la succession.)*

**CUBA**

Conformément à l'article 10 de la présente Convention, la République de Cuba ne se considère pas liée par les dispositions de l'article 9; elle sera cependant toujours disposée à régler par voie de négociations diplomatiques, avec la ou les parties au litige, tout différend auquel pourrait donner lieu l'interprétation ou l'application de l'une ou de plusieurs des clauses du corps même de cette Convention.

**MAROC**

Les véhicules effectuant des transports dont les points de départ et de destination seraient situés tous deux sur le territoire marocain ne bénéficieraient pas des privilèges accordés par ladite Convention. (Voir article 3, paragraphe 2, de la Convention.)

**POLOGNE<sup>5</sup>**

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE<sup>4</sup>**

**SLOVAQUIE<sup>4</sup>**

**Application territoriale**

<i>Participant</i>	<i>Date de réception de la notification</i>	<i>Territoire</i>
Royaume-Uni de	24 févr 1970	Île de Man

<i>Participant</i>	<i>Date de réception de la notification</i>	<i>Territoire</i>
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord		

---

**Notes:**

<sup>1</sup> L'ex-Yougoslavie avait adhéré à la Convention le 29 mai 1959. Voir aussi note 1 sous "Bosnie-Herzégovine", "Croatie", "Ex-République yougoslave de Macédoine", "ex-Yougoslavie", "Slovénie" et "Yougoslavie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>2</sup> Voir note 1 sous "Monténégro" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires de ce volume.

<sup>3</sup> Pour le Royaume en Europe.

<sup>4</sup> La Tchécoslovaquie avait adhéré à la Convention le 2 juillet 1962 avec une réserve. Pour le texte de la réserve voir le *Recueil des Traités* des Nations Unies, vol. 436, p. 117. Voir aussi note 1 sous "République tchèque" et note 1 sous "Slovaquie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>5</sup> Le 16 octobre 1997, le Gouvernement polonais a notifié au Secrétaire général sa décision de retirer la réserve faite eu égard à l'article 9, paragraphes 2 et 3 de la Convention faite lors de la ratification. Pour le texte de la réserve, voir le *Recueil des Traités* des Nations Unies, vol. 689, p. 365.

